

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 135 (2009)  
**Heft:** 40: Kubus Titan

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Stelenfassade aus vertikalen Stahl-Rundstäben als Rahmen für das Fenster, im Dialog mit der Vergitterung beim Altbau  
(Foto: Alexander Gempeler)

## KUBUS TITAN

Der Codename des Wettbewerbsprojekts hat sich offenbar so sehr eingeprägt, dass er auch auf der offiziellen Einladung zur Eröffnung der Erweiterung des Historischen Museums Bern (BHM) prangte: «Kubus Titan». «Kubus» war der interne Arbeitstitel des Museums für den Erweiterungsbau – schon vor dem Wettbewerb, weil etliche Studien davor «mehr oder weniger grosse Blackboxes» (:mlzd) vorgeschlagen hatten. Der eigentliche Wettbewerbsname war «Titan» und entspross einer Suche «um 2 Uhr morgens [...] im Büro :mlzd». Die Architekten überlassen es uns zu interpretieren, «wie sinnbildlich und passend» dieser ist. Doch einen Hinweis geben sie: «Die Mythologie hat hier sicherlich eine Erklärung, die auf das Projekt, aber auch auf die Situation damals im Büro :mlzd eingeht.»

Die Titanen, die im Kampf gegen die Götter des Olympos unterlagen, waren die ersten grossen Verlierer der griechischen Mythologie. Bezogen auf das Historische Museum schwingt in der Namensgebung im Nachhinein auch so etwas wie eine Hommage an die Ingenieure mit: Denn sie sind in gewisser Weise die Verlierer. Sie stemmen, wie Atlas den Himmel, mit einem Tragwerk den Bau, den die Architekten unter dem Einfluss der Musen ersonnen haben. Während die Architekten Abstriche künstlerischer Natur machen mussten, wurden den Ingenieuren die goldenen Äpfel verweigert<sup>1</sup> – der mittlere erarbeitete Stundenansatz betrug gerade einmal Franken 62.40 zuzüglich MwSt. –, nicht aber das Gewicht der Verantwortung gemäss SIA-Norm.

Dabei haben beide – Ingenieure und Architekten – mit der Erweiterung des Historischen Museums Bern die Ehre einer Stadt gerettet, die sich mit dem Aus für die Planung des Kunstmuseum-Anbaus nicht eben ein Ruhmesblatt erworben hat...

**Rahel Hartmann Schweizer**, hartmann@tec21.ch

**Clementine van Rooden**, vanrooden@tec21.ch

### Anmerkung

<sup>1</sup> In der Geschichte von Herakles und den Äpfeln der Unsterblichkeit sollte Herakles diese für den König Eurystheus im Garten der Hesperiden pflücken. Er bat jedoch den Titan Atlas, für ihn die Äpfel zu holen – dafür wolle er ihm in der Zwischenzeit die Last des Himmels abnehmen. Atlas holte die Äpfel und hätte – des Gewichts entledigt – Herakles' Auftrag nun gern selber zu Ende geführt. Doch Herakles gelang es, Atlas zu bewegen, den Himmel wieder zu schultern.

## 5 WETTBEWERBE

Erweiterung Haus Felsenau, Bern

## 11 MAGAZIN

Sondertram rollt für Ingenieurbereife |  
Gegen die Beliebigkeit | Solarturmkraftwerk |  
Renaturierung im Grossen Moos

## 18 TURM UND TABLEAU, PLATZ UND PANORAMA

**Rahel Hartmann Schweizer** Eine unterirdisch eingegrabene Blackbox und ein «Monolith»: Die Erweiterung des Historischen Museums in Bern durch die Bieler Architekten :mlzd spannt sich auf zwischen dem Verborgenen und dem spektakulär in Erscheinung Treten, zwischen Sockel und Turm, zwischen Tableau und Panorama.

## 25 KRÄFTEFLUSS DURCH NADELÖHRE

**Clementine van Rooden** In der Tragkonstruktion von Tschopp & Kohler Ingenieure erfolgt der Kräftefluss über Umwege, da für die Architekten ein direkter Kräftefluss keine Priorität hatte. Der Planungsprozess mit Neuentwicklungen bei der Betonfassade war darum aufwendig. Die Realisierung endete für die Bauingenieure mit einem Verlustgeschäft.

## 34 SIA

Teambildung bei Wettbewerben | Mehr Technik in die Bildung | NPK: Vernehmlassungen | Eröffnung «Trottoir» | Swissbau 2010

## 39 PRODUKTE

## 45 IMPRESSUM

## 46 VERANSTALTUNGEN